**แบบสอบถาม**

**สำหรับพัฒนาการเรียนการสอนวิชาปัญญาประดิษฐ์**

**(การแปลบทความ)**

**คำอธิบาย:** การจัดทำแบบสอบถามเพื่อให้ นิสิตชั้นสามารถสะท้อนความคิดเห็นของตนเอง ออกมาในรูปแบบที่สร้างสรรค์อย่างเป็นทางการ ผลการสำรวจข้างต้นจะสามารถนำไปใช้พัฒนาการรูปแบบการจัดการเรียนการสอน ของอาจารย์ในวิชาปัญญาประดิษฐ์ และรายวิชาอื่น ๆ ต่อไป โดยทำเครื่องหมาย 🗹 ลงในช่องว่าง

|  |
| --- |
| **ข้อมูลทั่วไป** |

**เพศ**  🗹 ชาย 🞏 หญิง

|  |
| --- |
| **รายละเอียด** |

1. ระยะเวลา **60 วัน** ที่อาจารย์กำหนดให้ เพียงพอต่อการแปลบทความวารสารหรือไม่?

🗹 เพียงพอ 🞏 ไม่เพียงพอ

1. ระยะเวลาจริงที่นิสิตใช้ในการ**ค้นหา**บทความวารสาร

............14......... วัน ........0.............ชั่วโมง.........0...........นาที

1. ระยะเวลาจริงที่นิสิตใช้**แปล**บทความวารสาร

............8......... วัน .........0...........ชั่วโมง...........0..........นาที

1. ระยะเวลาที่นิสิตคิดว่า เหมาะสมในการ**ทำความเข้าใจ**บทความวารสาร คือ

...........7.......... วัน ..........0...........ชั่วโมง..........0...........นาที

1. ระยะเวลาที่นิสิตคิดว่า **เหมาะสม**สำหรับงานแปลบทความวารสารตั้งแต่**ค้นหา ถึง พร้อมนำเสนอ** คือ

..........20........... วัน ..........0...........ชั่วโมง

1. นิสิตคิดว่า **คุณภาพ**การนำเสนอของตนเองอยู่ในระดับใด?

🗹 น้อย 🞏 ปานกลาง 🞏 ดี 🞏 ดีมาก 🞏 ดีที่สุด

1. นิสิตคิดว่า ระยะเวลาในการ**นำเสนอ**ที่เหมาะสมสำหรับบทความวารสาร ควรอยู่ที่กี่นาที?

...........15..........นาที

1. นิสิตคิดว่า ระยะเวลาในการ**ตอบคำถาม**ที่เหมาะสมสำหรับบทความวารสาร ควรอยู่ที่กี่นาที?

..........7- 8..........นาที

1. นิสิตได้เรียนรู้อะไร จาก**ประสบการณ์ที่ได้**ในครั้งนี้ (พิมพ์ประสบการณ์ระหว่าง 0.5 - 1 หน้ากระดาษ)

**สิ่งที่ข้าพเจ้าได้เรียนรู้ และประสบการณ์ที่สามารถสกัดจากการแปลบทความวารสาร ตั้งแต่ การค้นหา แปล ทำความเข้าใจ นำเสนอ และตอบคำถาม ในครั้งนี้ คือ**

**ได้เรียนรู้เกี่ยวกับการฝึกทักษะตัวเองให้มีวินัยในตัวเอง มีความรับผิดชอบ มีการจัดการเวลาให้ดี และตรงต่อเวลา ทำให้รู้ว่าเวลานั้นมีค่าเสมอ เราไม่ควรปล่อยให้เวลาล่วงเลยไปอย่างสูญเปล่าในแต่ละวัน ทำให้ผมรู้ว่าเวลาทุกคนนั้นมี 24 ชม. เท่ากันทุกคน แต่อยู่ที่ตัวเรานั้นจะจัดการเวลาหรือบริหารชีวิตเรายังไงในแต่ละวันให้เกิดประโยชน์มากที่สุดและผมก็ได้เรียนรู้ข้อผิดพลาดของตัวเองมากมายทั้ง ๆที่ก่อนหน้านั้นไม่เคยได้รู้มาก่อนว่าเรานั้นไม่เก่งตรงไหน เราควรแก้ไขจุดบกพร่องของเรายังไง เข้าใจในเนื้อหานั้น ๆจริงหรือเปล่า จะรู้ก็ต้องรู้ให้จริง เข้าใจจริง ๆ และอีกอย่างหนึ่งที่ต้องทำก็คือการเตรียมตัวก่อนเสมอเวลา จะนำเสนองาน ควรตรวจเช็คเวลาที่เราจะส่งงานหรือเวลาที่เราจะนำเสนอทุกครั้งหรือตรวจเช็คส่วนเนื้อหา ในวารสารให้มีความถูกต้องครบถ้วน อ่านง่าย และควรจริงจังและตั้งใจทำให้ดีกว่านี้ ซึ่งสิ่งเหล่านี้สอนให้ผมไม่ใช่แค่รู้ในเรื่องของการศึกษาในวารสารอย่างเดียวเท่านั้น ยังทำให้ผมมีทักษะในการค้นคว้าหาความรู้ในสิ่งที่แปลกใหม่ ซึ่งตัวผมเองนั้นไม่ค่อยชอบอ่านอะไรที่เยอะๆ และก็จำไม่ค่อยเก่ง และผมก็ไม่ชอบภาษาอังกฤษ เลยทำให้ผมนั้นได้ฝึกทักษะเหล่านี้ไม่ว่าจะเป็นในเรื่องของการอ่าน ทำความเข้าใจกับเนื้อหาที่มาก ๆ การที่แปลคำศัพท์ภาษาอังกฤษก็ได้คำศัพท์ใหม่ๆเข้ามาในหัวบ้าง ซึ่งการที่จะแปลวารสารนั้น ในเนื้อหาของวารสารแต่ละอัน มักจะมีคำศัพท์เทคนิคอยู่เยอะแยะมากมายซึ่งแน่นอนว่า Google Translate แปลไม่ตรงแน่นอน เลยทำให้ผมต้องไปค้นคว้าคำศัพท์นั้น ๆ ว่าแต่ละคำนั้นมันคืออะไร ในวารสารนั้นเขาใช้เทคนิคอะไร ใช้เครื่องมืออะไร เครื่องมือนั้นมันทำงานแบบไหน อัลกอริทึมของเขาวัดจากปัญหาอะไร เขาคิดได้อย่างไร เลยออกมาเป็น AI ที่สามารถนำมาใช้งานได้จริง เกิดความสะดวกสบายและเกิดประโยชน์ต่อมนุษย์ยิ่งขึ้น ทำให้ผมได้เรียนรู้ในสิ่งใหม่ๆ เกี่ยวกับเทคโนโลยี AI ในสิ่งที่ผมไม่เคยคิดและไม่เคยรู้มาก่อน มันทำให้ผมรู้ว่าความรู้ที่มีอยู่ตอนนี้นั้นมันเล็กกระจิ๊ดเดียวและไม่สามารถนำไปสร้างแบบเขาได้เลย จึงทำให้ผมนั้นต้องดิ้นรนเพื่อที่จะพัฒนาตัวเองให้เรียนรู้และพัฒนาตัวเองอยู่เสมอ ถึงแม้ว่ามันจะยากมากแค่ไหนเราก็ต้องพยายามและอดทนเพื่อที่จะเข้าใกล้ความฝันให้มากยิ่งขึ้น**